

Le 28 octobre 2025

Chers parents et tuteurs,

Nous vous informons que le gouvernement de l'Alberta a adopté une loi mettant fin à la grève/au lock-out des enseignants. À la suite de la sanction royale du projet de loi 2, les classes reprendront le mercredi 29 octobre 2025, selon l'horaire habituel.

Le CSCN souhaite la bienvenue à tous les membres du personnel et à tous les élèves. Le service de transport scolaire sera en opération le 29 octobre et les écoles seront prêtes à accueillir les élèves.

Nous vous rappelons que le CSCN et ses écoles ne sont pas directement impliquées dans les négociations ou les décisions gouvernementales entourant l'entente collective avec le syndicat des enseignants. Les négociations et les décisions législatives ont eu lieu au niveau provincial. Toutefois, le CSCN demeure engagé envers un retour réussi pour nos élèves, nos familles et notre personnel à la reprise des cours.

De plus amples informations sur les activités des écoles seront communiquées dans les jours et les semaines à venir. Nous remercions sincèrement les familles pour leur patience et leur compréhension durant cette période.

Cordialement,



Robert Lessard
Directeur général

Le 28 octobre 2025

Parents and Guardians,

We would like to inform you that the Alberta government has passed legislation ending the teachers' strike/lockout. Following the royal assent of Bill 2, classes will resume on Wednesday, October 29, 2025, according to the regular schedule.

The CSCN welcomes all staff and students. School transportation will be in operation on October 29, and schools will be ready to welcome students.

We remind you that the CSCN and its schools are not directly involved in negotiations or government decisions surrounding the collective agreement with the ATA. Negotiations and legislative decisions took place at the provincial level. However, the CSCN remains committed to a successful return to school for our students, families, and staff.

More information about school activities will be provided in the coming days and weeks. We sincerely thank families for their patience and understanding during this time.

Sincerely,



Robert Lessard
Superintendent